

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 133 (1988)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

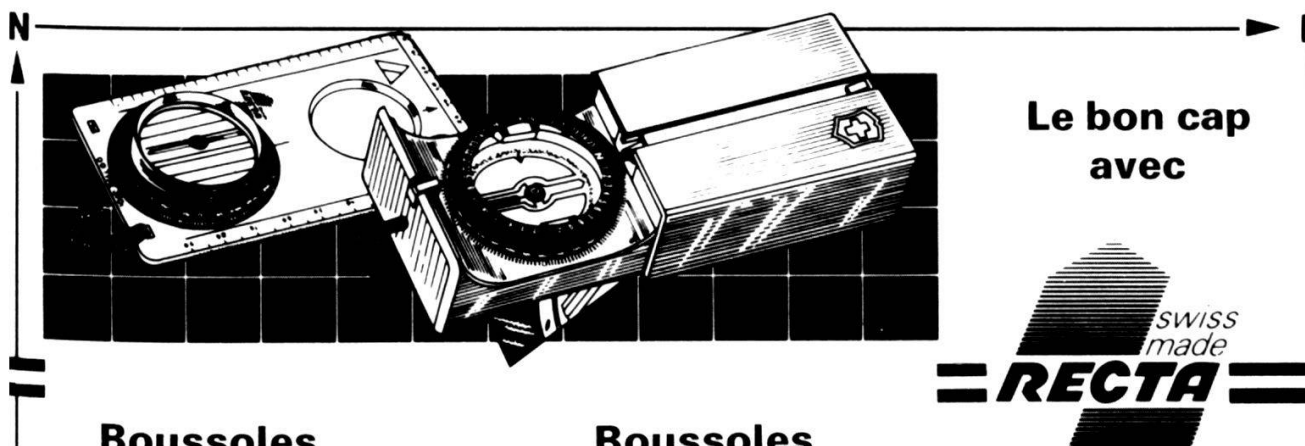
**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

exigences du moment. Il est clair qu'il faut rechercher quelle est la meilleure manière de le faire rendre encore sans exposer son équipage à se faire descendre à la première sortie. Des belligérants beaucoup plus riches que nous ont également fait ce raisonnement qui, du reste, est valable pour tous les engins de guerre. Ceci est absolument normal. Ce qui ne le serait plus tout à fait, c'est de concevoir

l'avenir en s'inspirant de considérations momentanées et révolues. Parce qu'à un certain moment nous n'avons plus guère pu faire autre chose que de l'intervention au sol, cela ne veut pas dire qu'à l'avenir, seule cette forme d'engagement paiera et qu'elle correspond vraiment à l'idée de défense aérienne telle qu'elle doit être réalisée dans un petit pays comme le nôtre (...)

Capitaine EMG Henchoz



### **Boussoles de sport et d'orientation**

Du modèle de base avantageux au modèle de pointe éprouvé.

Fournisseur officiel des cadres de l'équipe nationale de courses d'orientation.

### **Boussoles de marche et de visée**

La boussole «Swiss Army» – compacte, légère – pour conditions les plus extrêmes. 3 modèles judicieusement étagés.

Renseignements auprès des magasins de sport/optique ou chez RECTA SA, Bienne

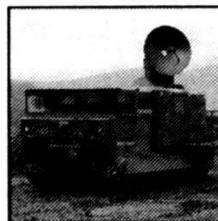
s y s t è m e s   p o u r   l ' a r t i l l e r i e

En essai dans  
l'artillerie Suisse

# PRIS PAR SURPRISE

Surprendre l'ennemi signifie le vaincre. Contraves a développé un système de conduite de tir tous-temps d'artillerie à l'aide duquel des batteries de canons ou de lance-roquettes peuvent surprendre l'adversaire par leur feu efficace, rapide et précis. Et plus que cela: le Fieldguard s'avère un investissement payant tant à l'exercice qu'en cas d'usage dans la réalité, grâce à son utilisation économique de la

munition et à sa mise à contribution réduite du matériel. Ces avantages n'ont pas de prix en cas de guerre.



**FIELDGUARD**

**contraves**

Contraves AG Zurich

Une entreprise du Groupe Oerlikon-Bührle